

No. 32708

**FRANCE
and
LEBANON**

Protocol on cooperation. Signed at Paris on 14 October 1993

Authentic text: French.

Registered by France on 11 March 1996.

**FRANCE
et
LIBAN**

Protocole de coopération. Signé à Paris le 14 octobre 1993

Texte authentique : français.

Enregistré par la France le 11 mars 1996.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

PROTOCOL¹ ON COOPERATION BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FRENCH REPUBLIC AND THE GOVERNMENT OF THE LEBANESE REPUBLIC

The Government of the French Republic and the Government of the Lebanese Republic, desiring to deepen and strengthen the historic links which unite their two countries, solemnly resolve to work towards the rapid and sustainable development of their cooperation efforts. They shall consider all avenues which contribute to meeting that objective.

France pays tribute to the current policy of the Lebanese Government for the reconstruction of Lebanon after 17 years of war, and intends to assist the Lebanese Government in its efforts to renew the administration of, and rehabilitate, Lebanese infrastructures and services.

Both Governments shall promote the overall development of economic relations and banking and financial exchanges between them.

Projects identified by the Lebanese Government in specific sectors, such as energy, water, the environment, telecommunications, transportation, ports and airports, may be selected as priorities for cooperation. The projects chosen shall be approved by both Governments and shall contribute, in the context of the return of Lebanon to its rightful place in the international financial community, to the economic development of Lebanon.

Both Governments stress the importance which they attach to cultural and technical cooperation as well. Education and training constitute a fundamental component of the reconstruction policy currently being followed by the Lebanese Government. With a view to providing a stable framework for cooperation, both Governments have agreed to negotiate a cultural, scientific and technical cooperation agreement.

That agreement shall promote:

- The teaching of the language, literature and civilization of the other party in universities and primary and secondary schools and in technical, industrial and commercial training establishments in general;
- Exchanges, training in the spheres of art, archaeology, cinematography, audiovisual skills, and also youth, sports and tourism;
- Scientific and technical cooperation in the areas of:

Scientific research,

Training for specialized, technical and administrative managers and

Economic and social development,

in sectors for development such as agriculture, the civil service, medicine and public health.

¹ Came into force on 14 October 1993 by signature.

Since the reconstruction of the Lebanese economy also requires that the security of the country be restored, France and Lebanon shall continue their cooperation for the strengthening of the armed forces and of the internal security of the Lebanese Republic.

Both Governments wish their cooperation to be a long-term commitment and shall endeavour to ensure continued action in all of the areas which they may agree upon.

DONE at Paris on 14 October 1993 (in duplicate).

For the Government
of the French Republic:
EDOUARD BALLADUR

For the Government
of the Lebanese Republic:
RAFIK HARIRI